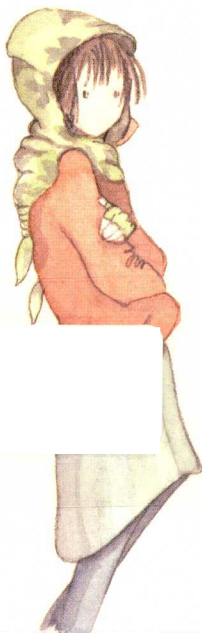


没有火柴的 小女孩

〔法〕玛蒂娜·德莱姆 / 著

苏迪 / 译

当温暖不复存在，
当世界只剩下雪花。



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

没有火柴的小女孩

[法] 玛蒂娜·德莱姆 / 著
苏迪 / 译



著作权合同登记：：01-2015-6689

图书在版编目(CIP)数据

没有火柴的小女孩 / (法) 德莱姆著; 苏迪译.

—北京: 人民文学出版社, 2015

ISBN 978-7-02-011181-7

I. ①没… II. ①德… ②苏… III. ①儿童文学
—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 254101 号

First published in France under the title: La Petite fille sans allumettes By Martine Deleerm

©Éditions de Seuil, 2011

Translation copyright © 2015 by Shanghai 99 Culture Consulting Co., Ltd

责任编辑: 甘慧 李殷

装帧设计: 李佳

没有火柴的小女孩

[法] 玛蒂娜·德莱姆 著 苏迪 译

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝内大街 166 号

邮编编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 2

字 数 3 千字

版 次 2015 年 12 月第 1 版

印 次 2015 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-02-011181-7

定 价 32.00 元

版权专有, 侵权必究。如有图书质量问题, 请与出版社联系调换。

没有火柴的小女孩

[法] 玛蒂娜·德莱姆 / 著
苏迪 / 译



她只是看着雪花。两片，三片，如此轻盈。一脚踩在另一只脚上，玛丽娜正跳着奇怪的舞蹈。

女士，先生……

星期一，星期二。为了抵御寒冷，她踩着怪异的舞步。很轻，很轻，她念叨着。

女士，先生……

除了说这些，玛丽娜什么都不会。



周围，周围，是巴黎，正在奔跑的巴黎。巴黎没有看见玛丽娜。雪花中，玛丽娜伸出了手。呻吟如同一首歌曲。

女士，先生……

女士，先生……很轻，很轻。



只有雪花。成千上万的雪花就如同从前见过的图画。在地铁的入口处，在抽烟人头顶歪斜着的暖风机前。在这之前，在那之前。当温暖不复存在。



雪花寂静，催人入眠，它们落在戴着围巾的孩子们身上，落在五颜六色的帽子上。雪花也落在玛丽娜身上。没有人看见玛丽娜。

玛丽娜想要哭喊。但再一次，
女士，先生……



乱序



橱窗里放着过圣诞节用的书。红色的，白色的，还有绿色的圣诞树。这是一个玛丽娜无法踏入的世界，寒冷的玻璃抵着她的额头。

玛丽娜有时觉得，她将无法长大。如果她能够，
那就好像赢得了一场战斗。从天明到日暮，她跳着，
原地跳着。她将无法长大。因此她不必多想。

女士，先生……



不要靠近咖啡馆的桌子。不要在门前晃悠。不要。不要。不要抬头，不要去看窗后人们的幸福。不要。因此，玛丽娜不必多想。为了不要哭泣。